

DESCRIPTION OF LEVEL	<u>GENERAL CONVERSATION</u>	MARKS
7	An outstanding candidate ; “Sparkling” ; Eager to talk ; Not necessarily a mother-tongue speaker ; Speaking as well as could possibly be expected of a Second Additional Language candidate learning French in the South African school context ; Still making minor errors, especially when expressing complex thoughts	36-40
	A real conversation is maintained ; Interested and interesting ; Able to interact with a certain spontaneity in unprepared exchanges ; Very good understanding ; Effective coping mechanisms to avoid any breakdown in communication / any resort to other languages ; Assured and willing ; Clearly expressed ; Generally fluent and accurate ; Effective vocabulary, using periphrases when necessary ; Generally good grammar and sentence structure, despite small errors ; Might be more errors when expressing complex thoughts ; Accent never impedes understanding	32-35
6	A real conversation, but somewhat simpler, clumsier and more hesitant ; Able to interact in unprepared exchanges ; Good understanding ; Reasonable coping mechanisms to avoid any serious breakdown in communication / any resort to other languages ; A certain assurance and willingness ; Fairly fluent ; Reasonably accurate ; Competent use of vocabulary ; Generally good grammar and sentence structure, with few serious errors ; More errors if attempting to express complex thoughts	28-31
5	Conversation maintained, but ordinary ; Can communicate reasonably effectively despite errors, hesitations and occasional uncertainty ; Can be followed easily most of the time ; Some coping mechanisms to avoid complete breakdown in communication ; Attempts to express himself/herself ; Satisfactory vocabulary and grammar ; Does use full sentences ; Acceptable, but simple and banal	24-27
4	Conversation maintained most of the time, but does break down ; Speech laboured but understandable ; May need some help / prompting ; Sometimes does not understand questions ; Vocabulary and grammar weak ; Fewer full sentences ; Even although basic communication takes place, both candidate and assessor relieved when oral is over!	20-23
3	Very basic level of communication ; Not really a conversation ; Painfully slow and laboured ; Needs quite a lot of help, prompting and repetition of questions ; Responses brief and sometimes inaccurate ; Cannot express or develop ideas clearly ; Very few full sentences ; Below average	16-19
2	Some communication, but breaks down constantly ; Often cannot understand questions, even when repeated / re-phrased ; Cannot express ideas ; Almost no full sentences ; Vocabulary and grammar so weak that mistakes seriously impede communication ; Frequent resort to other languages ; Hardly French!	12-15
1	Virtually no communication in French ; Questions not understood ; Responses very limited and inaccurate ; No full sentences ; Not French!	0-11

DESCRIPTION OF LEVEL	<u>ROLE PLAY</u>	MARKS
Excellent communication despite occasional slight mistake or hesitation ; Outstanding fluency, pronunciation, intonation and expression ; Interacting spontaneously ; “Sparkling” ; Very entertaining and enjoyable ; Not necessarily a mother-tongue speaker		9-10
Excellent communication despite occasional slight mistake or hesitation ; Excellent fluency, pronunciation, intonation and expression ; Interacting spontaneously ; Entertaining and enjoyable		8-8½
Some mistakes, but very good communication ; very good fluency and pronunciation ; a good attempt at correct intonation and expression ; Slightly more stilted than above, but enjoyable		7-7½
Several mistakes and/or hesitations, but good communication ; good fluency and pronunciation ; a fair attempt at correct intonation and expression ; Ordinary		6-6½
Quite a number of errors, but a fair degree of fluency and accuracy in pronunciation ; some attempt at intonation, expression and communication		5-5½
Many errors ; lacks fluency ; pronunciation impedes understanding ; communication breaks down in places, but the learner struggles to keep going		4-4½
Many gross errors ; very poor ; frequently incomprehensible ; very little communication		3-3½
Incomprehensible		0-2½

Aural Comprehension : _____ /30

ABILITY TO UNDERSTAND AND EXPLAIN <u>PREPARED TEXT</u>		
Introduction of text (type / source / main points)	2	
Ability to explain / reformulate using own words	4	
Ability to express an opinion on the subject matter	4	
Ability to respond to comments / questions of examiner (demonstrates understanding of text using own words)	4	
LINGUISTIC ABILITY		
Pronunciation, intonation, fluency (2) Vocabulary (3)		
Grammar (tenses, word order, agreement, etc.) (5)	10	
TOTAL	20	